



# Bleiben Sie am Ball!

**sh:z**  
E-Paper

**sh:z**  
News

Mit dem digitalen Nachrichtenangebot des A. Beig-Verlages und des sh:z. Jetzt 30 Tage kostenlos testen.

Gleich bestellen: [www.shz.de/verein](http://www.shz.de/verein)

**sh:z** das medienhaus



Tel. 0800 - 61 46 140

Mühlenstraße 74  
25421 Pinneberg

info@solar-carbonstoren.com

www.solar-carbonstoren.com



**Nr. 25/2023-24**



Offizielle Stadionzeitung des VfL Pinneberg

**Sonntag, 10. September 2023**  
**12:00 Uhr • Fahltswiede**



**VfL Pinneberg**  
—  
**Heidgraber SV**

KOPIEREN - DRUCKEN - FAXEN - SCANNEN  
DOKUMENTENMANAGEMENT



**collatz+schwartz**  
Kopierteknik

**Hauptsitz Hamburg**      **Niederlassung Pinneberg**  
Borsteler Chaussee 85-99a      Damm 77-79  
22453 Hamburg                      25421 Pinneberg  
Tel. 040/51 49 69 - 0                  Tel. 04101/54 11 - 0  
Fax.040/51 49 69 - 9900              Fax 04101/54 11 - 36

info@collatz-schwartz.de - www.collatz-schwartz.de

# Hermann Sorger GmbH

Meisterbetrieb für Elektrotechnik



☎ 0 41 01 / 6 29 26

☎ 0 41 01 / 6 89 76

eMail: info@elektro-sorger.de  
www.elektro-sorger.de



Osterholder Allee 27 · 25421 Pinneberg-Quellental



- Elektro-Installation
- Blitzschutzarbeiten
- Satellitenanlagen
- Einbruchmelde- und
- Überwachungstechnik
- Beleuchtungstechnik
- Kabelanschluß · Telefonanlagen
- EDV-Datennetzwerke
- Lieferung sämtlicher Elektrogeräte

Hier ist der beste Platz  
für Ihre Werbung.  
Lassen Sie sich von  
unserem Herrn Lemke  
überzeugend beraten  
**04101 26453**

## Vorstand Fußballabteilung



Heinz Sellmann  
Vorsitzender



Ronja Wördemann  
Leitung Finanzen



Michael Peltzer  
Leitung Frauen



Sven Lempfert  
Leitung Jugend



Michael Brandt,  
Schiedsrichterwesen

## Wir stellen vor:

**JUNG&CO.**  
PRÄZISION IM MASCHINENBAU

### 50 Jahre „Jung“ – ein Pionier des Mittelstands

Als Hans Jung 1972 die Jung & Co. Gerätebau GmbH ins Handelsregister eintragen ließ, ahnte er diese Entwicklung sicher nicht voraus: Fünfzig Jahre später – nun erweitert um die beiden Schwesterfirmen Jung Process Systems GmbH und FAS Füllanlagenservice GmbH – ist aus dem Ein-Mann-Betrieb ein international tätiges Unternehmen mit über 90 Mitarbeitern geworden.

Jung & Co. ist auf die Bearbeitung von Edelstahl und anderen hochwertigen Werkstoffen spezialisiert. Auf einer Produktionsfläche von über 3.200 qm werden in Kummerfeld Komponenten und komplette Baugruppen gefertigt und weltweit exportiert.

Jung & Co. hat praktisch schon alle Branchen beliefert, von der Luftfahrt, der Chemie- und Pharmaindustrie, der Förderindustrie für Erdöl und Gas, der Windenergie, der Automobilbranche und natürlich den Anlagenbau. Aber schon früh entwickelte sich die Getränke- und Lebensmittelindustrie zum Schwerpunkt. Hier ergab sich Mitte der 1990er Jahre mit der Gründung der FAS Füllanlagenservice GmbH ein neues Geschäftsfeld, indem Service und Ersatzteile für Getränkeabfüllanlagen angeboten werden.

2009 kam die Jung Process Systems GmbH hinzu, die unter dem Markennamen HYGHSPIN einen speziellen Pumpentyp entwickelt und weltweit vertreibt. Jung & Co. hatte vorher schon Komponenten für sogenannte hygienische Schraubenspindelpumpen hergestellt und viel Erfahrung darin. Mit einem eigenen Produkt ist Jung & Co. noch unabhängiger und fertigt für Jung Process Systems Pumpen.

Jung & Co. ist ein inhabergeführtes Unternehmen. Man kennt sich und man vertraut sich. Als Familienunternehmen hat man auch eine moralische Verpflichtung und versucht, Dinge möglich zu machen und Engagement wertzuschätzen. Nicht nur in der Geschäftsleitung, auch bei den Mitarbeitern gibt es schon die zweite Generation, die bei Jung & Co. tätig ist.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie sichere und moderne Arbeitsplätze stehen bei Jung & Co. im Vordergrund.

Jung & Co. Gerätebau GmbH • Auweg 2 • 25495 Kummerfeld/  
Pinneberg  
Tel. 04101 7958-0 • info@jung-co.de • jung-co.de



# Vorwort

Moin liebe Sportbegeisterte,

an diesem Wochenende begrüßen wir Euch zum Spiel VfL Pinneberg – Heidgrabener SV.

Nach der ersten Saisonniederlage am letzten Sonntag, welche man sich ausgerechnet für das bis dato punktlose Tabellenschlusslicht Union Tornesch II aufgehoben hat, gilt es nun seine Heimserie von drei Siegen in drei Spielen auszubauen.

Das erste Pflichtspiel unserer Damen ging am Wochenende ebenfalls verloren. Man verlor im Pokal bei SC Eilbek II knapp, aber verdient mit 2:3. Parallel zur heutigen Partie der Herren spielen die Damen ab 11.15 Uhr zur Ligaeröffnung bei Barmbek-Uhlenhorst.

Im Spielersteckbrief stellt sich heute Torben Schierbeck näher vor, der 50-Jahre Rückblick richtet sich Richtung Concordia Hamburg und Michael Peltzer beschert uns einen tollen Reisebericht aus Schweden vom Gothia-Cup seiner B-Mädchen. Weiter gibt es noch von Annette Nazarenko-Grund eine Meldung zu 12 neuen Jugend-Trainer\*innen mit einem Kindertrainerzertifikat. Gruß, Dank und Glückwunsch!

Nun aber los und hinein in ein hoffentlich tolles Spiel VfL Pinneberg gegen die Heidgrabener SV!

Kim Kant



**Tor Ramy Mansour Union Tornesch 2. - VfL Pinneberg**

## Das Funktionsteam



**Martin Düsing**  
Chef-Trainer



**Marvin Kiesewetter**  
Co-Trainer



**Ole Sellhorn**  
Co-Trainer



**Manfred Kirsch**  
Liga-Manager



**Bastian Buss**  
Betreuer



**VfL Pinneberg - SV Lieth 3:2**

**NEUHOFF**  
Augenoptik und Juwelier \*\*\*\*\*

Wir kaufen Ihr **Altgold**  
zum aktuellen  
Tageskurs an.



Seriös, fair,  
kompetent seit über 70 Jahren.

Am Rathausplatz 19 25462 Rellingen Tel: 04101-23472

www.neuhoff-rellingen.de

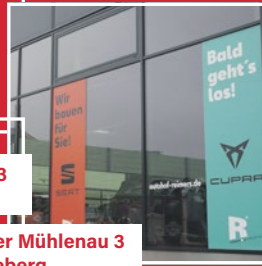


**WIR SIND  
UMGEZOGEN!**

Neuer Standort SEAT/CUPRA

Seit dem 21. April 2023  
findet ihr uns hier

An der Mühlenau 3  
Pinneberg



**Autovermietung  
hintelmann**

VOLKSWAGEN  
FINANCIAL SERVICES  
THE KEY TO MOBILITY



Rellingen  
hintelmann.com  
0 41 01 / 2 50 88

PKW – Transporter – LKW – 9-Sitzer Busse

**WICHERT Die Sachverständigen GmbH**

**KFZ-Sachverständigenbüro**

Wenn's mal kracht ...  
helfen wir!

**Sofort-Hilfe nach Unfall!**  
**040/5568011**



- **Schadengutachten**
- **Fahrzeugbewertung**



Kieler Str. 50 · 25474 Bönningstedt · Telefon: 040 / 556 80 11 · info@wichert-sv.de · www.wichert-sv.de

**Roland Würstchen**



04122 / 5 56 55

www.roland-wuerstchen.de



**3x in Pinneberg**



**Meyer's Frischecenter**

Saarlandstraße 65  
25421 Pinneberg

**Öffnungszeiten:**

Mo-Sa 8-20 Uhr



**Meyer's Frischecenter**

Friedrich-Ebert-Straße 38-40  
25421 Pinneberg

**Öffnungszeiten:**

Mo-Sa 8-21 Uhr



**Meyer's Frischecenter**

Peiner Hag 1  
25497 Prisdorf

**Öffnungszeiten:**

Mo-Mi+Sa 8-20 Uhr

Do+Fr 8-21 Uhr

www.meyers-frischecenter.de | info@meyers-frischecenter.de



**Union Tornesch 2. - VfL Pinneberg 2:1**



**Sonnen Apotheke**  
Pinneberg  
*Vitamine und Nahrungsergänzung für Sportler?*  
Wir beraten Sie umfassend!

Sonnen Apotheke Pinneberg  
Waldstraße 5 • 25421 Pinneberg  
Telefon: 04101-84 29 30  
e-mail: sonnen-apotheke-pi@foni.net

Montag bis Freitag  
von 8.00 -18.30 Uhr  
Sonnabend  
von 8.00 -13.00 Uhr

## VfL vor 50 Jahren

In dieser Spielzeit blicken wir im Stadion-Echo immer wieder zurück, auf das was in der Spielzeit 1973/74 rund um den VfL geschah, als man einmalig in der Regionalliga, also nur eine Spielklasse unterhalb der Bundesliga klickte! Dort spielten damals so namenhafte Teams wie der VfL Wolfsburg, Eintracht Braunschweig, Holstein Kiel oder der FC St. Pauli.

Fast genau auf den Tag spielte man am 09.09.1973 vor 2.000 Zuschauern bei SC Concordia Hamburg 1:1 unentschieden. Der damalige Torschütze zum 1:0 hieß Peter Metz, welcher auch am Ende der Pinneberger Rekordtorschütze der Spielzeit 73/74 mit 14 Treffern werden sollte.



**Kim Kant und Peter Metz**  
(Juni 2023)

### Tabelle Regionalliga Nord am 09.09.1973

			Tore	Diff.	Punkte
1	⚪ E. Braunschweig	6	33:5	28	12:0
2	⚫ VfL Osnabrück	6	20:5	15	10:2
3	⚪ FC St. Pauli	6	20:7	13	10:2
4	⚪ Barmbek-U.	6	9:5	4	9:3
5	⚪ Arm. Hannover	6	12:7	5	8:4
6	⚫ OSV Hannover	6	12:10	2	8:4
ws7	⚪ VfL Wolfsburg	6	14:12	2	7:5
8	⚪ TSR Olympia	6	10:14	-4	7:5
9	⚪ VfB Oldenburg	6	12:9	3	5:7
10	⚪ SV Meppen	5	3:7	-4	5:5
11	⚪ Holstein Kiel	6	15:16	-1	4:8
12	⚪ VfL Pinneberg	5	5:7	-2	4:6
13	⚪ Heider SV	6	9:14	-5	4:8
14	⚪ Phönix Lübeck	6	7:21	-14	4:8
15	⚪ Göttingen 05	5	4:8	-4	3:7
16	⚪ VfB Lübeck	5	4:11	-7	3:7
17	⚪ SC Concordia	5	7:10	-3	2:8
18	⚪ Bremerhaven 93	5	3:11	-8	2:8
19	⚪ Itzehoer SV	6	8:28	-20	1:11

### Ergebnisse Spiele 6. Spieltag

Blau-Weiß 96	-	Eintr. Lokstedt	2.3:3
TuS Osdorf 2.	-	Hetlingen	4:0
SV Lieth	-	SSV Rantzau 2.	3:1
Niendorf 3.	-	TuS Holstein	2:3
HFC Falke	-	Komet Blanken.	1:1
Uni. Tornesch 2.	-	VfL Pinneberg	2:1
Heidgraben	-	SC Egenbüttel	2:1
SV Eidelstedt	-	FC Elmshorn	1:3

### Der 7. Spieltag

SC Egenbüttel	-	TuS Osdorf	:
Blau-Weiß 96	-	HFC Falke	:
Komet Blanken.	-	SV Lieth	:
Eintr. Lokstedt 2.	-	FC Elmshorn	:
VfL Pinneberg	-	Heidgraben	:
SSV Rantzau 2.	-	Uni. Tornesch 2.	:
Hetlingen	-	Niendorf 3.	:
TuS Holstein	-	SV Eidelstedt	:

Werden Sie Anzeigenpartner!

Möchten auch Sie eine Anzeige in unserem beliebten „Sport-Echo“ schalten?

Dann wenden Sie sich gern für weitere Informationen an Uwe Lemke  
Tel.: 04101.26453, 0172.4128147  
E-Mail: uwe-lemke@outlook.de

Liebe Zuschauer,  
berücksichtigen Sie bitte bei  
Ihren Einkäufen  
oder geschäftlichen Vorhaben  
unsere Sponsoren und Inserenten

## Spielplan 1. Herren VfL Pinneberg - Bezirksliga-West

Spiel	Uhrzeit	Spielpaarungen		Ergebnis
1	So, 30.07.23   12:00	VfL Pinneberg	SSV Rantzaу II	5:1
2	Sa, 05.08.23   13:30	Komet Blankenese	VfL Pinneberg	1:1
3	So, 13.08.23   12:00	VfL Pinneberg	BW 96 Schenefeld	3:2
4	Sa, 19.08.23   12:00	HFC Falke	VfL Pinneberg	3:3
5	So, 27.08.23   12:00	VfL Pinneberg	SV Lieth	3:2
6	So, 03.09.23   12:30	Union Tornesch II	VfL Pinneberg	2:1
7	So, 10.09.23   12:00	VfL Pinneberg	Heidgrabener SV	:
8	Fr, 15.09.23   19:30	TuS Osdorf	VfL Pinneberg	:
9	So, 24.09.23   12:00	VfL Pinneberg	Niendorfer TSV III	:
10	So, 08.10.23   14:30	SV Eidelstedt	VfL Pinneberg	:
11	So, 15.10.23   12:00	VfL Pinneberg	FC Elmshorn	:
12	So, 22.10.23   14:00	TuS Holstein Quickborn	VfL Pinneberg	:
13	So, 29.10.23   12:00	VfL Pinneberg	Hetlinger MTV	:
14	Fr, 03.11.23   19:30	SC Egenbüttel	VfL Pinneberg	:
15	So, 12.11.23   12:00	VfL Pinneberg	Eintracht Lokstedt	:

## Die Mannschaft unseres Gastes: Heidgrabener SV





# KRÜMMET

## SONDERPOSTEN ZU KNALLERPREISEN

**Für Siegertypen.**  
 6 Standorte, 6 Marken,  
 unendlich viele Möglichkeiten:  
 Ihr Autohändler im  
 Hamburger Norden.

**Autohof Reimers:**

- » In Ihrer Nähe
- » Solide
- » Flexibel
- » Zuverlässig
- » Beständig

Logos: VW, VW Nutzfahrzeuge, SKODA, SEAT, CUPRA, Audi Service, RENT-A-CAR, Economy Service.

**Reimers**  
 reimers da will ich hin

facebook.com/AHReimers/

RELLINGEN ■ PINNEBERG ■ SCHENEFELD ■ HAMBURG ■ NORDERSTEDT  
 rellingen@autohof-reimers.de ■ www.autohof-reimers.de

**Leidenschaft hat auch bei uns lange Tradition!**

Seit über 50 Jahren sind wir als Familienbetrieb im Maschinenbau erfolgreich. Denn wir verbinden Tradition mit Innovation und schaffen so eine ideale Basis für den Weg in die Zukunft.

CNC-Dreher, CNC-Fräser und Azubis: kommt in unser Team!

Jung & Co. Gerätebau GmbH · Auweg 2 · 25495 Kummerfeld · Tel. 04101 / 7958-0 · www.jung-co.de

**Heidgrabener SV**

**Tor:** Leon John Sorgenfrei  
Shawn Erik Klenz  
Lasse Witt  
Krystof Barth  
Luk Willi Weber-Klüver

**Abwehr:** Jason Urban  
Kirill Shmakov  
Yannick Schwadtke  
Marvin Neu  
Cass Patrick Marcks  
Fabian Grabke  
Salih Anil Eker  
Fabian Doell  
Jan Philip Bätz  
Sayman Yilmaz Karul  
Marco Prien

**Mittelfeld:** Marc-Dominik Born  
Tim Robin Brinke  
Tim-Lukas Fischbein  
Christoph Ketelhohn  
Marvin Kirch  
Dennis Lebedinski  
Phil Marcks  
Marlon Rockel  
Tim Schümann  
Sebastian Stapel  
Jonas Gerd Zimmermann  
Nick Ian Brinke  
Samuel Egon Karul

**Angriff:** Philippe Noel Schümann  
Nils-Marvin Schwarz  
Jon Robin Nicolas Schwertfeger  
Chris Stief

**Trainer:** Ove Hinrichsen  
**Co-Trainer:** Jörg Grohmann

Aktuelle Tabelle 2023/24				
Pl.	Mannschaft	Sp.	Tore	Diff. Pkt.
1.	TuS Osdorf 1.	6	23:09	14 15
2.	TuS Holstein 1.	6	15:09	6 13
3.	Egenbüttel 1.	6	11:07	4 13
4.	<b>VfL Pinneberg 1.</b>	6	<b>16:11</b>	<b>5 11</b>
4.	Lieth 1.	6	16:11	5 11
6.	Heidgraben 1.	6	13:15	-2 10
7.	Komet Blanken. 1.	6	11:07	4 9
8.	Hetlingen 1.	6	16:17	-1 9
9.	Blau-Weiß 96 1.	6	19:19	0 8
10.	FC Elmshorn 1.	6	08:08	0 8
11.	Niendorf 3.	6	17:14	3 7
12.	Eintr. Lokstedt 2.	6	16:15	1 7
13.	HFC Falke 1.	6	08:11	-3 5
14.	Union Tornesch 2.	6	07:14	-7 3
15.	Rantzau 2.	6	10:20	-10 3
16.	SV Eidelstedt 1.	6	10:29	-19 3

**Schiedsrichter**

**Schiedsrichter:** Farbod Saremi  
**SRA:** Tajfun Alijar Ogly  
**SRA:** Eren Jahnke

**VfL Pinneberg**

**Tor:** Marvin Kiesewetter 1  
Luca Protzek 22  
Bastian Buss 27  
Paul Martens

**Abwehr:** Berat Alija 19  
Malick Djimba 24  
Michael Ernst 26  
Dominik Fußmann 4  
Marvin Harms 29  
Bennett Holos 16  
Justus Jürgs

Jesse Plüschau 3  
Sten Quardfasel 25  
Torben Schierbeck 7  
Andrej Weger 15  
Florian Zoller 14

**Mittelfeld:** Kevin Beyer 23  
Saimir Fejza 10  
Marinus Hoofe 17  
Finn Johannsen 8  
Dimitrios Kokaridas 20  
Imran Mohammad 18  
Bennet Zippel 6  
Lennart Zippel

**Angriff:** Ahmad Sohaib Abassi 13  
Sascha Caldwell 30  
Ramy Mansour 11  
Nils Rollwagen 21

**Trainer:** Martin Düsing  
**Co-Trainer:** Marvin Kiesewetter  
Ole Sellhorn



**Unterstützen Sie den VfL Pinneberg**  
im nächsten **Auswärtsspiel** gegen TuS Osdorf  
**Freitag, 15.09.2023, 19:30 Uhr, Blomkamp 32, 22549 Hamburg**  
und  
im nächsten **Heimspiel** gegen Niendorf 3.  
**Sonntag 23.09.2023, 12:00 Uhr, Stadion 1, Fahltswiede, 25421 Pinneberg**



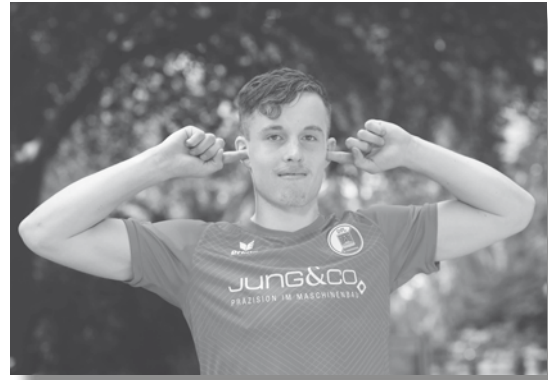
## Spielerstatistik Saison 2023/24

Spielerstatistik		Spiele	Tore	Vorlagen	Elfmeter	Gelbe Karten	Gelb-Rote Karten	Rote Karten	Ein- wechslung	Aus- wechslung	Spielzeit
1.	🇩🇪 Schierbeck, Torben (20)	6	1	3	-/-	2	-	-	-	-	540
2.	🇩🇪 Kiesewetter, Marvin (29)	6	-	-	-/-	2	-	-	-	-	540
3.	🇩🇪 Alija, Berat (27)	6	1	-	-/-	2	-	-	-	3	491
4.	🇩🇪 Holos, Bennett (24)	5	-	-	-/-	-	-	-	-	1	426
5.	🇩🇪 Rollwagen, Nils	5	1	-	-/-	-	1	-	-	1	399
6.	🇩🇪 Weger, Andrej (28)	5	-	-	-/-	-	-	-	1	-	384
7.	🇩🇪 Caldwell, Sascha Alexander (28)	5	-	-	-/-	-	-	-	1	2	347
8.	🇩🇪 Fejza, Saimir (37)	5	-	1	-/-	-	-	-	1	1	344
9.	🇩🇪 Fußmann, Dominik (28)	5	-	-	-/-	-	-	-	2	-	327
10.	🇩🇪 Johannsen, Finn (23)	4	2	3	-/-	1	-	-	-	-	360
11.	🇩🇪 Kokaridas, Dimitrios (27)	4	1	3	-/-	-	-	-	-	-	360
12.	🇩🇪 Mansour, Ramy (24)	4	7	1	2/2	1	-	-	1	1	278
13.	🇩🇪 Beyer, Kevin (25)	4	-	1	-/-	-	-	-	2	2	253
14.	🇩🇪 Quardfasel, Sten Ole (20)	4	1	1	-/-	1	-	-	1	3	244
15.	🇩🇪 Hoofe, Marinus (21)	4	1	-	-/-	-	-	-	1	1	230
16.	🇩🇪 Zippel, Bennet (20)	4	-	-	-/-	1	-	-	3	1	104
17.	🇩🇪 Zippel, Lennart Niclas (23)	3	-	-	-/-	-	-	-	-	3	221
18.	🇩🇪 Djimba, Malick (26)	2	1	-	-/-	-	-	-	2	-	43
19.	🇩🇪 Mohammad, Imran	2	-	-	-/-	-	-	-	2	-	11



## Der Spielersteckbrief

Der heutige Steckbrief gilt unserem bisherigen Dauerbrenner Torben Schierbeck, welcher der einzige Feldspieler mit voller Einsatzzeit in der aktuellen Saison ist.



Geboren und aufgewachsen:	Pinneberg
Bisherige Vereine:	VfL Pinneberg (Jugend), Hamburger SV (Jugend), Eintracht Norderstedt (Jugend) und dann im Herrenbereich wieder zurück zum VfL
Stärken auf dem Platz:	Übersicht, Passspiel und Ausdauer
Schwächen auf dem Platz:	Zu ballverliebt, Beweglichkeit
Lieblingssessen:	Süßkartoffelpommes oder Salat mit Hähnchenstreifen
Lieblingsserie/-film:	Suits / Das Streben nach Glück
Lieblingsmusikact:	Bausa
Andere Hobbys:	Golf
Liebingsverein:	Nur der HSV
Lieblingsspieler:	Mario Götze
Liebingsfußballstadion:	Ganz klar das Volksparkstadion - Grund: Nordtribüne!
Das finde ich cool beim VfL:	Unseren Rasenplatz (Stadion), das Gym und die Leute

**Stadion-Echo-Saison Tipp:** Torben bleibt weitestgehend verletzungsfrei und ist auch am Saisonende der Feldspieler mit den meisten Einsatzminuten!

Kim Kant

An advertisement for TUI ReiseCenter Pinneberg. It features a stylized sun, a cruise ship, and the TUI logo. The text reads: 'TUI ReiseCenter Pinneberg', '25421 Pinneberg, Dingstätte 34', and 'Tel. 04101-27089 www.privatetravel.de'.

**Wir sind immer für Sie da!**

**Textilpflege  
S. GOCKS**

**25421 Pinneberg  
Hörnkamp 6  
Telefon (0 41 01) 7 39 72**

Für die entscheidenden Momente im Leben!

**auto motor sport**  
 Testartikel | Ausgabe 07/2015  
**TESTSIEGER**  
 Sehr Empfehlenswert  
 ContiSportContact™ 5  
 225/50 R 17 W

z.B. **ContiSport Contact**

**Continental**  
The Future in Motion

**REIFENDIENST PINNEBERG GmbH**  
 25421 Pinneberg Damm 50  
 Telefon (04101) 2 64 22 u. 20 91 25 • Fax (04101) 51 36 37

**WALKING FOOTBALL GEHFUSSBALL**

Schnuppertraining  
 Mittwoch  
 9./16./23 August  
 ab 19:30 Uhr  
 Stadion Fahltswiede

**Ich geh jetzt Fußball spielen!**

Anmeldung  
[WalkingFootball@pinneberger-loewen.de](mailto:WalkingFootball@pinneberger-loewen.de)

Dich erwartet:

- Fußball spielen im Gehen ohne Verletzungsrisiko
- Sportliche Betätigung an der frischen Luft (oder auch in der Halle)
- Passgenaues Spielen, kein Kopfball, kein Grätschen
- Kein Abseits, kein Torwart
- Kicken im Team mit gleichgesinnten Frauen und Männern
- Geselligkeit, Spaß
- Verbesserung der Fitness

[www.pinneberger-loewen.de/WalkingFootball](http://www.pinneberger-loewen.de/WalkingFootball)

Ein Spiel für alle, die den normalen Fußball nicht mehr spielen können oder wollen!

## Schiedsrichter im Spiel



### Steckbrief:

Name: Farbod Saremi  
 Verein: Viktoria Harburg  
 Kader: N.N.  
 SR bis: N.N.  
 SRA bis: N.N.

Immobilienkompetenz seit 1974

**VON STOSCH**  
IMMOBILIEN

DEKRA zertifizierter Immobilienmakler

**ZEIT FÜR LEBEN**

**DANK HEIMVORTEIL**

DER MEHRWERT MAKLER

VERKAUF · VERMIETUNG · BERATUNG  
**VON-STOSCH.DE · 04101-68364**

IHR IMMOBILIENMAKLER AUS DEM KREIS PINNEBERG FÜR DEN KREIS PINNEBERG

**FLORIAN VON STOSCH**

**GEHT AUFS HAUS:  
 JETZT KOSTENLOSE IMMOBILIENBEWERTUNG!**

DEKRA Standard Schwerebedingung für Immobilienbewertung DZ Wohn- und einfache Gewerbeobjekte  
 www.dekra.org/de  
 DEKRA zertifiziert  
 Gültig bis 11/2021

## Premium-Sponsoren der Fußballabteilung

**Meyer's FRISCHECENTER**  
 Ihr Nachbar mit

**DFL PINNEBERG**

**JUNG&CO.**  
 PRÄZISION IM MASCHINENBAU

**REIFENDIENST PINNEBERG GmbH**

**collatz+schwartz**  
 Kopiertechnik

**Autohof Reimers**  
 reimers da will ich hin

# Frauenfußball



1. Frauen beim Löwinnen-Cup

## VfL Pinneberg Frauen Bezirksliga West 2023/24

Pl.	Mannschaft	Sp.	Tore	Diff.	Pkt.
1.	Germania Schnelsen	0	0:0	0	0
2.	BW 96 Schenefeld	0	0:0	0	0
3.	SC Ellerau	0	0:0	0	0
4.	Komet Blankenese	0	0:0	0	0
5.	HEBC	0	0:0	0	0
6.	SC Nienstedten	0	0:0	0	0
7.	<b>VfL Pinneberg</b>	<b>0</b>	<b>0:0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
8.	Moorreger SV	0	0:0	0	0
9.	Barmbek-Uhlenhorst	0	0:0	0	0
10.	GW Eimsbüttel II	0	0:0	0	0
11.	Altona 93 II	0	0:0	0	0
12.	Eimsbütteler TV III	0	0:0	0	0

## Frauen Bezirksliga West Spielplan & Ergebnisse

Sp.	Hinrunde 23/24	Spielpaarungen	
1	So, 10.09.23   11:15	Barmbek-Uhlenhorst	VfL Pinneberg
2	Sa, 16.09.23   12:00	VfL Pinneberg	HEBC
3	So, 24.09.23   11:00	Moorreger SV	VfL Pinneberg
4	Sa, 30.09.23   12:00	VfL Pinneberg	Altona 93 II
5	Sa, 14.10.23   12:00	VfL Pinneberg	GW Eimsbüttel II
6	So, 22.10.23   **	SC Nienstedten	VfL Pinneberg
7	Sa, 28.10.23   12:00	VfL Pinneberg	BW 96 Schenefeld
8	So, 12.11.23   15:00	Eimsbütteler TV III	VfL Pinneberg
9	Sa, 18.11.23   12:00	VfL Pinneberg	Komet Blankenese
10	So, 26.11.23   15:00	Germania Schnelsen	VfL Pinneberg
11	Sa, 02.12.23   12:00	VfL Pinneberg	SC Ellerau

Werden Sie Anzeigenpartner!

Möchten auch Sie eine Anzeige in unserem beliebten „Sport-Echo“ schalten?  
Dann wenden Sie sich gern für weitere Informationen an Uwe Lemke  
Tel.: 04101.26453, 0172.4128147  
E-Mail: uwe-lemke@outlook.de

Nach 2 Präsenztagen am 07.05. und 11.06. im VfL-Heim und im Stadion 1 und damit einhergehenden Onlinephasen haben 26 der 28 Teilnehmer das Kindertrainerzertifikat erhalten. Mit dabei waren 12 Trainer vom VfL Pinneberg.

Schäfer	Jörn	VfL Pinneberg e.V.
Firle	Mathias Jacob	VfL Pinneberg e.V.
Möller	Christian	VfL Pinneberg e.V.
Schumann	Patrick	VfL Pinneberg e.V.
Riesbeck	Bernd Ernest	VfL Pinneberg e.V.
Schmitt	Andre	VfL Pinneberg e.V.
Seegert	Dennis	VfL Pinneberg e.V.
Wetzel	Gyula	VfL Pinneberg e.V.
Bornhöft	Mathilda Selene	VfL Pinneberg e.V.
Schnackenberg	Thomas	VfL Pinneberg e.V.
Danquah	Welbeck	VfL Pinneberg e.V.

Herzlichen Glückwunsch!

Annette Nazarenko-Grund



## Reisetagebuch vom Gothia Cup (1.B -Mädchen)

### Tag 1 Reisetag

Nach einer für viele kurzen Nacht ging es endlich los, treffen um 06:20 in Altona, Teil 1 der Fahrt mit dem Zug nach Kopenhagen, und von dort aus mit dem Bus nach Göteborg. Der bestellte Shuttle zu unserer Unterkunft etwa 20 Minuten außerhalb von Göteborg war aufgrund einer halbstündigen Verspätung leider gerade weg, aber dank der superguten flexibel gehaltenen Organisation stand schon sofort ein Doppeldecker-Reisebus für uns als Ersatz bereit und brachte uns zu unserer Unterkunft, die Vallhambraskola. Dort dann erstmal einrichten, Betten beziehen und schnell zum Essen, bevor wir dann nach den wichtigsten Einkäufen im Supermarkt den Abend ausklingen ließen. Morgen Mittag geht's los, das erste Spiel.

### Tag 2,

Heute hatten wir unser erstes Spiel, und dieses mit einer grandiosen geschlossenen und dominierenden Teamleistung mit 2:0 gegen mega unfaire und überhart spielende Schwedinnen von Karlbergs BK gewonnen. Wir sind im Turnier angekommen und bereit für die nächsten Schwedinnen morgen früh um 09:00 Uhr, auch wenn wir nach dem heutigen Spiel einige verletzungsbedingte Ausfälle haben. Abends hatten wir richtig Spaß auf der Eröffnungsfeier mit 51.000 Teilnehmern im Ullevi Stadion. Dort haben wir auch das sympathische Team von Altona 93 getroffen, das beim Einmarsch der Nationen für Deutschland eingelaufen ist, und mit dem wir in der Woche noch etwas gemeinsam unternehmen wollen.

### Tag 3

Wir gewannen auch unser 2.Spiel absolut souverän mit 5:0 gegen ein recht sympathisches und faires schwedisches Team von HTF mit 5:0 und sind nun momentan Tabellenführer in der Gruppe 15. Am Nachmittag dann waren wir in der Innenstadt von Göteborg bummeln, und unter anderem auch auf der zentralen Gothia Cup Fanmeile, wo die Teams aus allen Ländern zusammenkommen und singen, lachen und gemeinsam feiern.

Auch unser 3.Spiel konnten wir gewinnen, gegen starke Engländerinnen von Guildford Saints ließen wir zunächst nichts zu, und führten auch verdient mit 2:0, machten uns dann aber in den letzten 10 Minuten das Leben selbst schwer. Wir bekamen den Ball nicht mehr richtig hinten raus, und schossen dann beim Abwehrversuch die eigene Spielerin an, von der der Ball dann ins Tor prallte. Mit 3 Siegen und 9:1 Toren beenden wir die Gruppenphase als Gruppensieger, ab morgen geht es in die K.o.-Phase. Den Abend verbrachten wir in unserer Unterkunft gemeinsam mit anderen dort untergebrachten deutschen und skandinavischen Teams.

### Tag 4

Nach der Vorrunde als Gruppensieger ging es heute Vormittag in die Play Offs A. Das erste Spiel am Vormittag gegen ein starkes schwedisches Team von Lerkils IF konnten wir mit einer überzeugenden Leistung mit 2:0 gewinnen, der 4. Sieg im 4. Spiel. Leider hatten wir einige Verletzungen zu beklagen, Anne musste zur Untersuchung ins Krankenhaus, und Eva konnte nur getaped gerade noch einigermaßen schmerzfrei laufen. Nun mussten wir eine knappe Stunde quer durch die Stadt zum nächsten Spielort, wo wir gegen 13:30 Uhr eintrafen und bis 16:40 Uhr abhängen mussten. Das Spiel gegen die Norwegerinnen von Rællingen FK, einem Leistungsteam aus der Hauptstadt Oslo mit vier Trainern und zwei Betreuern und Physiotherapeuten, begann aufgrund vieler vorheriger Elfmeterschießen auf den Platz erst mit 45-minütiger Verspätung. Rechtzeitig vor Spielbeginn kam Anne auf Krücken aus dem Krankenhaus zurück. Die Norwegerinnen, die am Vormittag ein Freilos hatten und dementsprechend frisch und ausgeruht waren, machten mächtig Druck, trotzdem konnten wir immer wieder Nadelstiche setzen, machten in der 22 Minute das 1:0 und kurze Zeit später gingen wir sogar mit 2:0 in Führung. In der 2. Halbzeit verließen uns dann zunehmend die Kräfte, nach dem 1:2 durch einen unberechtigten



**TGR-Elektro**  
**Team** Ihr Fachpartner  
für Elektrotechnik

Industriestraße 5 . 25421 Pinneberg  
Telefon 04101 7876120 . Telefax 04101 7876129

[www.tgr-elektro.team](http://www.tgr-elektro.team)      [info@tgr-elektro.team](mailto:info@tgr-elektro.team)

Werden Sie Anzeigenpartner!

Möchten auch Sie eine Anzeige in unserem beliebten „Sport-Echo“ schalten?

Dann wenden Sie sich gern für weitere Informationen an Uwe Lemke  
Tel.: 04101.26453, 0172.4128147  
E-Mail: uwe-lemke@outlook.de

**Wir nehmen Ihre Herausforderung sportlich!**



**Und wenn es schnell gehen muss – dann sprinten wir!**

Beraten  
Gestalten  
Digitalfotos  
Druckvorstufe  
Digitaler-Großformatdruck

Digitaldruck  
Offsetdruck  
Verarbeitung  
Mailings  
Konfektion

**PrintPoint**

Neue Straße 9a • 25421 Pinneberg • Tel: 040.830 25 27  
info@printpoint-hamburg.de • www.printpoint-hamburg.de

...Wenn's um Fisch geht!



**fisch-kiste**

Telefon 0 41 01/2 25 82  
Rübekamp 25, 25421 Pinneberg

www.firststop.de

**FIRSTSTOP**  
DER REIFENPROFI

**Unser Service für Sie:**

- ✓ Reifen · Radwechsel
- ✓ Achsvermessung
- ✓ Montage inkl. Wuchten, Ventil- u. Radwechsel
- ✓ Reifen- & Felgenreinigung
- ✓ Best Air Stickstoff-Füllung
- ✓ Reifenreparatur · Alufelgen
- ✓ Fahrwerks-Tuning
- ✓ Reifenversicherung
- ✓ Reifeneinlagerung

powered by  
**BRIDGESTONE**



**REIFENDIENST**  
PINNEBERG GmbH

Damm 50  
25421 Pinneberg  
Tel.: (041 01) 2 64 22

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8:00 - 17:00 Uhr · Samstag 8:00 - 12:00 Uhr

**EGGERSTEDT**  
BESTATTUNGEN

Wir sind kompetent und engagiert für Sie da.

**TAG & NACHT:**  
04101 222 01



25421 Pinneberg • Friedenstraße 44  
info@bi-e.de • www.bi-e.de

**FÜLSCHER**  
Fleisch & Wurst

**Qualitätsfleisch und Wurst aus Ihrer Region**  
eigene Schlachtung - eigene Zerlegung - eigene Wurstproduktion

Besuchen Sie uns doch in einem unserer Fachgeschäfte:

**Ladengeschäft Hemdingen**  
Reichenstraße 12  
25485 Hemdingen

**Ladengeschäft Sparrieshoop**  
Rosenstraße 25  
25365 Kl. Offenseth-Sparrieshoop

www.fuelscher-wurst.de  Ihr Fleischerfachgeschäft

**RESTAURANT**  
**KORFU**

**GRIECHISCHE KÜCHE**

Wir bieten: Fleisch- & Fisch Spezialitäten

ÖZ: Di.-Sa. 16.00 - 23.00 Uhr | Sonn- & Feiertags 11.30 - 22.00 Uhr, Montag Ruhetag  
Täglicher Lieferservice von 16.00 bis 24.00 Uhr

Gemütlicher Raucherraum zum Essen, Trinken und Rauchen vorhanden.

**Schauenburger Str. 3 • 25421 Pinneberg**  
Tel.: 04101 - 58 52 80 • Fax 83 64 29  
**www.korfu-pinneberg.de**

Elfmeter brachen wir dann leider ein. Das Spiel ging mit 2:5 verloren, war aber insgesamt auch eine verdiente Niederlage. Nach vielen Tränen und nachdem der Druck von allen abfiel, wurde dann aber die Stimmung auf dem langen Weg zurück zur Unterkunft schon wieder deutlich besser, denn alle waren megastolz auf die Teamleistung während des Turniers.

## Tag 5

Heute konnten wir endlich mal länger schlafen, waren erst gegen 08:30 Uhr beim Frühstück und fuhren dann in den Freizeitpark Liseberg, wo wir 6 Stunden Spaß hatten und unter anderem mehrere Achterbahnen ausprobieren konnten. Nach dem Abendessen fuhren wir dann als Abschluss des Tages und auch des Turniers alle gemeinsam in die SKL Arena nach Heden, wo wir uns ein abwechslungsreiches Halbfinale der Girls 17 Puma Trophy anschauten, das die Amerikanerinnen der Minnesota Thunder Academy mit 5:3 gewinnen konnten. Gegen 23:00 Uhr waren wir dann wieder zurück in der Unterkunft, körperlich alle ziemlich fertig, aber aufgrund der vielen neuen Eindrücke der ganzen Woche ziemlich aufgedreht.

## Tag 6 Rückreisetag

Wir schliefen relativ lange und hatten den den ganzen Vormittag Zeit, unsere Sachen zu packen und das Klassenzimmer, das eine Woche unser Zuhause war, wieder besenrein fertig zu übergeben. Was zu dem Zeitpunkt noch niemand wusste, eine abenteuerliche Reise lag noch vor uns. Nachdem uns unser Gothia Cup Shuttle

Bus gegen 13:00 Uhr abholte und uns zum Bahnhof brachte, bestiegen wir den Zug, der uns nach Kopenhagen bringen sollte. Dieser Zug wurde von Station zu Station voller und voller und war schon überfüllt, bevor dann mit technischen Problemen liegenblieb. Alle raus auf halber Strecke und in einen halb so langen Zug, wo wir uns teilweise stapelten. Leider schaffte auch dieser Zug es nicht nach Kopenhagen, sondern endete in Malmö. Dort wurden wir dann von einer größeren Gruppe arabisch stämmiger Schwedinnen massiv bedroht, so dass wir eine Einheit der schwedischen Bereitschaftspolizei um Hilfe bitten mussten. Diese schützten uns und setzten die Girls Gang fest, bis wir unseren nächsten Zug erreichen. Auch dieser hatte technische Probleme und erreichte so gerade noch mit offenen Türen während der Fahrt Kopenhagen. Dort hatten wir noch 25 Minuten Zeit, den Bus nach Hamburg zu erreichen, als eine von uns auf dem Bahnhof mit Kreislaufzusammenbruch einfach umfiel. Zu dritt wurde sie halb getragen und halb zum Bus geschleift, aber wir erreichten ihn, und kamen völlig erledigt morgens um 04:40 Uhr in Hamburg an.

Was für eine tolle, aufregende, ereignisreiche, spannende, lustige, super erfolgreiche und vor allem das Team verbindende Woche, wir können es alle kaum erwarten, im nächsten Jahr wieder am Gothia Cup teilzunehmen.

Michael Peltzer



# Unser Team für die Saison 2023/2024



Marvin Kiesewetter 1  
Tor



Luca Protzek 22  
Tor



Bastian Buss 27  
Tor



Philip P. Martens  
Tor



Jesse Plüschau 3  
Abwehr



Dominik Füßmann 4  
Abwehr



Bennet Zippel 6  
Mittelfeld



Torben Schierbeck 7  
Abwehr



Finn Johannsen 8  
Mittelfeld



Saimir Fejza 10  
Mittelfeld



Ramy Mansour 11  
Angriff



Ahmad S. Abassi 13  
Angriff



Florian Zoller 14  
Abwehr



Andrej Weger 15  
Abwehr



Bennett Holos 16  
Abwehr



Marinus Hoofe 17  
Mittelfeld



Imran Mohammad 18  
Mittelfeld



Berat Alija 19  
Abwehr



Dimitrios Kokaridas 20  
Mittelfeld



Nils Rollwagen 21  
Angriff



Kevin Beyer 23  
Mittelfeld



Malick Djimba 24  
Abwehr



Sten Quardfasel 25  
Abwehr



Michael Ernst 26  
Abwehr



Marvin Harms 29  
Abwehr



Sascha Caldwell 30  
Angriff



Justus Jürgs  
Abwehr



Lennart Zippel  
Mittelfeld

**Impressum:** „Sport-Echo“ ist die offizielle Stadionzeitung des VfL Pinneberg e. V. und erscheint kostenlos zu den Heimspielen.

**Herausgeber:** VfL Pinneberg e. V., Fußballabteilung, Fahltskamp 53, 25421 Pinneberg, [www.vflpinneberg-eins.de](http://www.vflpinneberg-eins.de)

**Redaktion:** Kim Kant, Telefon: 0176 - 11845982

**Werbung:** Uwe Lemke, Telefon: 04101-26453

**Fotos:** Kim Kant, Johannes Speckner, Claus Bergmann

**Druck:** PrintPoint, Neue Str., 25421 Pinneberg

Tel. 040 - 830 25 27, [info@printpoint-hamburg.de](mailto:info@printpoint-hamburg.de)



**Wir beraten Sie gerne!**  
Werkstraße 10 · Prisdorf  
(ehemals Schmidt-Getränke)  
**Tel. 0 41 01 / 79 34 34**

Lieferung ins Haus  
Getränke auf Kommission  
Bierzeltgarnituren · Stehtische  
Zapfanlagen · Gläserverleih



# collatz+schwartz

## Kopiertechnik

Hamburg • Pinneberg

Drucker - Kopierer - Scanner - Faxgeräte  
Dokumentmanagement - Output-Analyse



\*\*\*

**SHARP**

competence**partner**

[www.collatz-schwartz.de](http://www.collatz-schwartz.de)